

NEUVAINÉ DE LA PENTECÔTE 2022

ensemble en
différentes langues

Paix et communauté



NEUVAINES DE LA PENTECÔTE 2023

ensemble en différentes langues

Paix et communauté

Il y a un an, il était évident que le thème de la Neuvaine de la Pentecôte ne pouvait être autre que la guerre. Cette année encore, ce thème est tristement d'actualité et s'est malheureusement répandu: on assiste à de nouveaux conflits et de nouvelles guerres dans de nombreuses régions du monde.

Jamais comme par le passé, le besoin de paix et d'esprit communautaire n'est devenu aussi grand, deux aspects de la vie sociale qui sont indispensables. Ces deux pôles ne sont que partiellement le fruit de l'effort humain, qui est néanmoins très important. Dans une perspective profonde, la paix et l'esprit communautaire sont au-delà de s'aimer les uns les autres ou de vivre sans guerre. Ils sont un don de Dieu.

C'est pourquoi nous vous invitons, chers participants de la Neuvaine de la Pentecôte, à prier. Pendant les neuf jours qui précèdent le dimanche de la Pentecôte, nous prions le Saint-Esprit pour la paix et l'esprit communautaire.

Un merci particulier aux neuf personnes qui ont écrit une impulsion pour chaque jour, formulé des demandes et traduit le modèle de prière dans leur langue maternelle. Le temps était compté et tous ont travaillé avec célérité. Merci beaucoup !

La neuvaine de la Pentecôte commence le vendredi après l'Ascension, le 19 mai. Elle se termine le samedi avant la Pentecôte, le 27 mai. Prions ensemble en tant que chrétiens de différentes langues pendant ces jours !

Davide Bordenca et l'équipe de l'Institut liturgique
Emmanuel Pittet et l'équipe de Centre Romand de Pastorale Liturgique

Marche à suivre pour inviter les chrétiens et chrétiennes de votre paroisse, mission ou communauté à prier cette neuvaine de la Pentecôte:

- Mettez le fichier pdf de ce livret sur votre site Internet.
- Envoyez le fichier pdf par e-mail.
- Déposez des exemplaires dans votre église.
- Envoyez un exemplaire imprimé par la poste aux personnes qui souhaitent prier avec vous.

Si vous appartenez à un groupe linguistique dont la langue maternelle est utilisée pour la neuvaine d'un jour donné, invitez-les tout particulièrement à prier avec vous ce jour-là.

Choix de chants pour le Cantique à l'Esprit Saint:
Chants notés de l'Assemblée (CNA) n. 501-508, 688-691, 812

Lien musical:
Veni Sancte Spiritus (Taizé) en différentes langues:
<https://www.youtube.com/watch?v=us-v4sIsUX4>

NOVENA DI PENTECOSTE

INIZIO

La luce della candela è simbolo di calore, amore, vicinanza e della luce di Dio.

Signore Gesù Cristo, da chi devo andare? Solo tu hai parola di vita eterna.

Un attimo di silenzio. Prendo coscienza consapevolmente che Dio adesso è qui con me.

Gloria al Padre e al Figlio e allo Spirito Santo.

Come era nel principio, ora, e sempre, nei secoli dei secoli. Amen.

INVOCAZIONE DELLO SPIRITO SANTO

Invoco con la seguente preghiera la venuta dello Spirito Santo.

O Dio,
creatore e custode della vita,
tuo Figlio, sulla croce, ha attirato a sé il mondo intero
e lo ha affidato alla tua misericordia.
Infondi lo Spirito di Conoscenza
nei cuori degli uomini di buona volontà.
Dove il tuo Spirito incontra cuori aperti,
lì la discordia diventa unione,
lì il veleno del sospetto lascia il posto alla speranza incoraggiante,
lì avviene il miracolo della vita.
Mostrati come fonte di pace e di comunità,
di cui abbiamo un disperato bisogno.
Rafforza l'umanità intera nei suoi sforzi per la riconciliazione.
Te lo chiediamo per Gesù Cristo, nostro fratello e nostro redentore,
che vive e regna con te nell'unità dello Spirito Santo
per tutti i secoli dei secoli.
Amen.

LETTURA DI UN VERSETTO DELLA BIBBIA

Leggo le parole ad alta voce, in modo da poterle anche ascoltare.

Sono rimasto lontano dalla pace, ho dimenticato il benessere. E dico: « È scomparsa la mia gloria, la speranza che mi veniva dal Signore ». Il ricordo della mia miseria e del mio vagare/ è come assenzio e veleno. Ben se ne ricorda la mia anima e si accascia dentro di me. Questo intendo richiamare al mio cuore, e per questo voglio riprendere speranza. Le grazie del Signore non sono finite, non sono esaurite le sue misericordie. Si rinnovano ogni mattina, grande è la sua fedeltà.

Lam 3,17-23

Chiudo gli occhi e faccio risuonare le parole dentro di me.

RIFLESSIONE SULLA LETTURA

Approfondisco la lettura attraverso un pensiero o delle domande.

La Bibbia ci insegna che nel nostro dialogo con Dio c'è anche spazio per il lamento. Il lamento biblico non è fine a sé stesso, bensì aperto alla preghiera e all'approfondimento del nostro rapporto con Dio. È un atto liberatorio, che ci aiuta ad alleggerire il nostro cuore, a fare spazio ad una rinnovata speranza e a riconoscere la presenza di Dio anche nelle circostanze più avverse. Come posso dare più diversità al mio dialogo con Dio?

CANTO-DELLO-SPIRITO: Veni Sancte Spiritus (p. e. Taizé)

Canto o ascolto semplicemente questo canto: <https://www.youtube.com/watch?v=us-v4sIsUX4> oppure invoco lo Spirito Santo con un altro canto.

PREGHIERE

Uniamoci nella preghiera:

- Per coloro che non riescono a dar voce al proprio lamento:
Manda il tuo Spirito liberatore.
- Per coloro che sono sordi al lamento del prossimo:
Manda il tuo Spirito di compassione.
- Per coloro che sono alla ricerca di una nuova speranza:
Manda il tuo Spirito rinnovatore.
- Per coloro che sono nel lutto:
Manda il tuo Spirito consolatore.

Concludo la preghiera con un Padre Nostro.

INVOCAZIONE DELLA BENEDIZIONE DI DIO

Il Signore ci benedica, ci preservi da ogni male e ci conduca alla vita eterna. Amen.

NEUVAIN DE PENTECÔTE

OUVERTURE

Allumer une bougie symbolise la chaleur, l'amour, la proximité et la lumière de Dieu.

Seigneur, Jésus-Christ, vers qui dois-je aller? Tu as les paroles de vie éternelle.

Un bref silence s'installe. Je prends conscience que Dieu est avec moi ici et maintenant.

Gloire au Père, au Fils et au Saint-Esprit.

Comme au commencement, maintenant et toujours, et dans l'éternité. Amen.

PRIÈRE AU SAINT-ESPRIT

Je prie pour que vienne l'Esprit-Saint.

Dieu très bon,
Créateur et gardien de toute vie,
ton Fils, sur la croix, a attiré à lui le monde entier
et l'a confié à ta miséricorde.
Là où ton Esprit rencontre des cœurs ouverts,
là où les gens divisés se rassemblent,
là où le poison de la suspicion cède la place à l'espérance et à l'encouragement,
c'est là que se produit le miracle de la vie.
Envoie l'Esprit de connaissance
dans le cœur de tous les hommes et des femmes de bonne volonté.
Révèle-toi comme une source de paix et de communion,
dont nous avons tant besoin.
Fortifie tous les hommes dans leurs efforts de réconciliation
par Jésus-Christ, notre frère et notre libérateur,
qui vit et règne avec toi dans la communion du Saint-Esprit
maintenant et toujours.
Amen.

LECTURE D'UN VERSET BIBLIQUE

Je lis les paroles à haute voix, de sorte que je les entende aussi.

Tu enlèves la paix à mon âme, j'ai oublié le bonheur ; j'ai dit : « Mon assurance a disparu, et l'espoir qui me venait du Seigneur. » Rappelle-toi ma misère et mon errance, l'absinthe et le poison. Elle se rappelle, mon âme, elle se rappelle ; en moi, elle défaille. Voici ce que je redis en mon cœur, et c'est pourquoi j'espère : Grâce à l'amour du Seigneur, nous ne sommes pas anéantis ; ses tendresses ne s'épuisent pas.

Lm 3, 17-23

Je ferme les yeux et laisse ces paroles résonner en moi.

MÉDITATION SUR LA PAROLE

Je m'imprègne plus profondément des versets bibliques par une pensée ou des questions.

La Bible nous enseigne qu'il y a aussi de la place pour la plainte dans notre dialogue avec Dieu. La plainte biblique ne tourne pas autour d'elle-même, mais s'ouvre à la prière et approfondit ainsi notre relation avec Dieu. C'est un acte libérateur qui nous aide à alléger notre cœur, à faire de la place pour un nouvel espoir et à reconnaître la présence de Dieu même dans les circonstances les plus défavorables. Comment puis-je donner plus de variété à mon dialogue avec Dieu ?

CHANT À L'ESPRIT SAINT: Veni Sancte Spiritus (p. ex. Taizé)

*Je chante ce chant ou je l'écoute: <https://www.youtube.com/watch?v=us-v4slsUX4>
ou je demande le Saint-Esprit avec un autre chant.*

INTERCESSIONS

Unissons-nous dans la prière :

- Pour tous ceux qui ne peuvent pas exprimer leur plainte : envoie ton esprit libérateur.
- Pour tous ceux qui ne veulent pas entendre la plainte des autres : envoie ton esprit de compassion.
- Pour tous ceux qui sont à la recherche d'un nouvel espoir : envoie ton esprit de renouveau.
- Pour tous ceux qui sont en deuil : envoie ton esprit consolateur.

Je termine les demandes par le Notre Père.

DEMANDE DE BÉNÉDICTION

Que le Seigneur nous bénisse, qu'il nous préserve du malheur et nous conduise à la vie éternelle. Amen.

PFINGSTNOVENE

ERÖFFNUNG

Das Anzünden einer Kerze symbolisiert die Wärme, Liebe, Nähe und das Licht Gottes.

Herr, Jesus Christus, zu wem soll ich gehen? Du hast Worte des ewigen Lebens.

Kurze Stille. Ich werde mir bewusst, dass Gott jetzt und hier bei mir ist.

Ehre sei dem Vater und dem Sohn und dem Heiligen Geist.

Wie im Anfang, so auch jetzt und alle Zeit und in Ewigkeit. Amen.

GEBET UM DEN HEILIGEN GEIST

Ich bitte um das Kommen des Heiligen Geistes.

*G*uter Gott,
Schöpfer und Bewahrer allen Lebens,
dein Sohn hat am Kreuz die ganze Welt an sich gezogen
und sie deiner Barmherzigkeit anvertraut.
Wo dein Geist auf offene Herzen trifft,
da finden Zerstrittene wieder zueinander,
da weicht das Gift des Argwohns der aufmunternden Hoffnung,
da geschieht das Wunder des Lebens.
Sende den Geist der Erkenntnis
in die Herzen aller Menschen guten Willens.
Zeige dich als Quelle des Friedens und der Gemeinschaft,
die wir so dringend brauchen.
Stärke alle Menschen in ihrem Mühen um Versöhnung
durch Jesus Christus, unseren Bruder und Befreier,
der mit dir im Heiligen Geistes Gemeinschaft lebt und herrscht
jetzt und allezeit.
Amen.

LESUNG EINES BIBELVERSESES

Ich lese die Worte laut, sodass ich sie auch höre.

Viele sagen: „Wer lässt uns Gutes schauen?“ HERR, lass dein Angesicht über uns leuchten!
Du legst mir grössere Freude ins Herz, als andere haben bei Korn und Wein in Fülle. In
Frieden leg ich mich nieder und schlafe; denn du allein, HERR, lässt mich sorglos wohnen.

Ps 4,7-9

Ich schliesse die Augen und lasse die Worte in mir nachklingen.

GEDANKEN ZUR LESUNG

Ich lasse mich durch einen Gedanken oder Fragen tiefer auf die Bibelverse ein.

In Gott finde ich mein Glück. Er erfüllt mich mit seinem Licht inmitten der Finsternis unserer Welt. Er erfüllt mich mit seiner Freude wie in der Ernte und in der Weinlese. Trotz meiner Zerbrechlichkeit und Angst nähre ich die Hoffnung. Ich finde Frieden, denn in der Gemeinschaft mit meinen Brüdern und Schwestern ruhe ich in Gelassenheit beim Herrn.

HEILIG-GEIST-LIED: Veni Sancte Spiritus (z. B. Taizé)

Ich singe dieses Lied oder höre es mir an: <https://www.youtube.com/watch?v=us-v4slsUX4> oder bitte mit einem anderen Lied um den Heiligen Geist.

BITTEN

Vereinen wir uns im Gebet:

- Vater, wenn die Versuchung, Flüchtlinge abzulehnen, auf mich lauert, öffne mein Herz für deinen Geist der Gastfreundschaft.
- O Christus, wenn Konflikte und Spannungen die Oberhand zu gewinnen scheinen, hauche mir deinen Geist des Friedens und der Gemeinschaft ein.
- O Heiliger Geist, wenn die Trennung zwischen Sprachen und Kulturen den Zusammenhalt unserer Gemeinden untergräbt, dann schliesse die Risse und sei unsere Einheit.

Ich schliesse die Bitten mit dem Vaterunser ab.

SEGENSBITTEN

Der Herr segne uns, er bewahre uns vor Unheil und führe uns zum ewigen Leben. Amen.

NEUVAIN DE PENTECÔTE

OUVERTURE

Allumer une bougie symbolise la chaleur, l'amour, la proximité et la lumière de Dieu.

Seigneur, Jésus-Christ, vers qui dois-je aller? Tu as les paroles de vie éternelle.

Un bref silence s'installe. Je prends conscience que Dieu est avec moi ici et maintenant.

Gloire au Père, au Fils et au Saint-Esprit.

Comme au commencement, maintenant et toujours, et dans l'éternité. Amen.

PRIÈRE AU SAINT-ESPRIT

Je prie pour que vienne l'Esprit-Saint.

Dieu très bon,
Créateur et gardien de toute vie,
ton Fils, sur la croix, a attiré à lui le monde entier
et l'a confié à ta miséricorde.
Là où ton Esprit rencontre des cœurs ouverts,
là où les gens divisés se rassemblent,
là où le poison de la suspicion cède la place à l'espérance et à l'encouragement,
c'est là que se produit le miracle de la vie.
Envoie l'Esprit de connaissance
dans le cœur de tous les hommes et des femmes de bonne volonté.
Révèle-toi comme une source de paix et de communion,
dont nous avons tant besoin.
Fortifie tous les hommes dans leurs efforts de réconciliation
par Jésus-Christ, notre frère et notre libérateur,
qui vit et règne avec toi dans la communion du Saint-Esprit
maintenant et toujours.
Amen.

LECTURE D'UN VERSET BIBLIQUE

Je lis les paroles à haute voix, de sorte que je les entende aussi.

Beaucoup demandent : „Qui nous fera voir le bonheur ?“ Sur nous, Seigneur, que s'illumine ton visage ! Tu mets dans mon cœur plus de joie que toutes leurs vendanges et leurs moissons. Dans la paix moi aussi, je me couche et je dors, car tu me donnes d'habiter, Seigneur, seul, dans la confiance.

Ps 4,7-9

Je ferme les yeux et laisse ces paroles résonner en moi.

MÉDITATION SUR LA PAROLE

Je m'imprègne plus profondément des versets bibliques par une pensée ou des questions.

C'est en Dieu que je trouve le bonheur. Il me comble de sa lumière au milieu des ténèbres de notre monde. Il me remplit de sa joie comme à la moisson et aux vendanges. Dans ma fragilité, je nourris l'espérance dans mon angoisse. Je trouve la paix, car en communion avec mes frères et soeurs, je repose en sérénité auprès du Seigneur.

CHANT À L'ESPRIT SAINT: Veni Sancte Spiritus (p. ex. Taizé)

*Je chante ce chant ou je l'écoute: <https://www.youtube.com/watch?v=us-v4slsUX4>
ou je demande le Saint-Esprit avec un autre chant.*

INTERCESSIONS

Unissons-nous dans la prière:

- Ô Père, quand la tentation de rejeter les réfugiés me guette, ouvre mon coeur à ton Esprit d'hospitalité.
- Ô Christ, lorsque les conflits et les tensions semblent l'emporter, souffle sur moi ton Esprit de paix et de communion.
- Ô Saint-Esprit, si la division entre langues et cultures entame la cohésion de nos communautés, colmate les brèches, et sois notre unité.

Je termine les demandes par le Notre Père.

DEMANDE DE BÉNÉDICTION

Que le Seigneur nous bénisse, qu'il nous préserve du malheur et nous conduise à la vie éternelle. Amen.

NOWENNA PRZED ZESŁANIEM DUCHA ŚWIĘTEGO

ROZPOCZĘCIE

Zapalenie świecy symbolizuje ciepło, miłość, bliskość i Boże światło.

Panie Jezu Chryste, do kogo mogę pójść? Ty masz słowa życia wiecznego.

Krótką chwilą ciszy. Uświadamiam sobie, że Bóg jest tu i teraz przy mnie obecny.

Chwała Ojcu i Synowi i Duchowi Świętemu.

Jak była na początku, teraz i zawsze i na wieki wieków. Amen

MODLITWA O DUCHA ŚWIĘTEGO

Proszę o przyście Ducha Świętego.

*D*obry Boże,
Stwórcu i Zachowawco wszelkiego życia,
Twój Syn na krzyżu przyciągnął do siebie cały świat
i powierzył go Twojemu miłosierdziu.
Gdzie twój Duch trafia na otwarte serca,
tam skłócenia znajdują drogę do siebie,
trucizna podejrzeń ustępuje miejsca zachęcającej nadziei,
tam dzieje się cud życia.
Ześlij ducha poznania
do serc wszystkich ludzi dobrej woli.
Ukaż się jako źródło pokoju i wspólnoty,
których tak rozpaczliwie potrzebujemy.
Umocnij wszystkich ludzi w ich wysiłkach na rzecz pojednania
przez Jezusa Chrystusa, naszego brata i wyzwoliciela,
który żyje i króluje w komunii z Tobą w Duchu Świętym
teraz i zawsze.
Amen.

CZYTANIE WERSETU Z PISMA ŚWIĘTEGO

Czytam głośno słowa, tak abym mógł je usłyszeć.

Niech cię Pan błogosławi i strzeże. Niech Pan rozpromieni oblicze swe nad tobą, niech cię obdarzy swą łaską. Niech zwróci ku tobie swoje oblicze i niech cię obdarzy pokojem.

Lb 6,24-26

Zamykam oczy i pozwalam słowom, aby były we mnie słyszalne.

MYŚLI DO TEKSTU CZYTANIA

Zastanawiam się głębiej nad myślami lub pytaniami dotyczącymi tekstu z Pisma Świętego.

Tę formułę kapłańskiego błogosławieństwa otrzymał Mojżesz od Boga, a miał ją wymawiać nad Izraelem Aaron i potomkowie jego kapłańskiego rodu. Było to jedno z głównych zadań kapłanów. To błogosławieństwo zakorzeniło się głęboko w tradycji żydowskiej ale i chrześcijańskiej. Ciekawe czy Jesus używał błogosławieństwa Aarona. Na pewno je znał, jak każdy Żyd. Może go wypowiedział do uczniów wpatrzonych w jego znikające oblicze w czasie wniebowstąpienia. Na pożegnanie mówi się rzeczy ważne, najważniejsze. Przez Ducha św. Błogosławieństwo Boga zostaje na zawsze w Kościele.

PIEŚŃ DO DUCHA ŚWIĘTEGO: Veni Sancte Spiritus (np. Taizé)

Śpiewam tę pieśń lub jej słucham: <https://www.youtube.com/watch?v=us-v4sIsUX4> albo proszę o Ducha Świętego, słuchając innej pieśni.

PROŚBY

Duchu święty,

- Otwórz Kościół na wszystkich ludzi, zwłaszcza szukających, wątpiących i pytających.
- Uwolnij go od koncentrowania się na własnych problemach i pozwól mu dostrzec znaki czasu.
- Uzdolnij ochrzczonych, aby wykorzystali otrzymane dary i zdolności dla dobra wszystkich.

Na zakończenie wypowiedzanych modlitw odmawiam Ojcze nasz.

MODLITWA BŁOGOSŁAWIEŃSTWA

Niech Bóg nas błogosławi, ochrania od złego i zaprowadzi do życia wiecznego. Amen.

NEUVAIN DE PENTECÔTE

OUVERTURE

Allumer une bougie symbolise la chaleur, l'amour, la proximité et la lumière de Dieu.

Seigneur, Jésus-Christ, vers qui dois-je aller? Tu as les paroles de vie éternelle.

Un bref silence s'installe. Je prends conscience que Dieu est avec moi ici et maintenant.

Gloire au Père, au Fils et au Saint-Esprit.

Comme au commencement, maintenant et toujours, et dans l'éternité. Amen.

PRIÈRE AU SAINT-ESPRIT

Je prie pour que vienne l'Esprit-Saint.

Dieu très bon,
Créateur et gardien de toute vie,
ton Fils, sur la croix, a attiré à lui le monde entier
et l'a confié à ta miséricorde.
Là où ton Esprit rencontre des cœurs ouverts,
là où les gens divisés se rassemblent,
là où le poison de la suspicion cède la place à l'espérance et à l'encouragement,
c'est là que se produit le miracle de la vie.
Envoie l'Esprit de connaissance
dans le cœur de tous les hommes et des femmes de bonne volonté.
Révèle-toi comme une source de paix et de communion,
dont nous avons tant besoin.
Fortifie tous les hommes dans leurs efforts de réconciliation
par Jésus-Christ, notre frère et notre libérateur,
qui vit et règne avec toi dans la communion du Saint-Esprit
maintenant et toujours.
Amen.

LECTURE D'UN VERSET BIBLIQUE

Je lis les paroles à haute voix, de sorte que je les entende aussi.

« Que le Seigneur te bénisse et te garde ! Que le Seigneur fasse briller sur toi son visage,
qu'il te prenne en grâce ! Que le Seigneur tourne vers toi son visage, qu'il t'apporte la paix ! »

Nb 6, 24-26

Je ferme les yeux et laisse ces paroles résonner en moi.

MÉDITATION SUR LA PAROLE

Je m'imprègne plus profondément des versets bibliques par une pensée ou des questions.

Moïse a reçu cette formule de bénédiction sacerdotale de la part de Dieu et d'Aaron, et les descendants de sa tribu devaient la prononcer sur Israël. C'était l'une des tâches principales des prêtres en Israël. Cette bénédiction s'enracine profondément dans la tradition juive et chrétienne. Jésus utilisait-il lui aussi la bénédiction d'Aaron ? Il la connaissait certainement, comme tout juif. Peut-être l'a-t-il aussi prononcée à ses disciples lorsqu'il a disparu sous leurs yeux le jour de son ascension dans le ciel. Au moment de prendre congé des gens que l'on aime, souvent nous disons les choses les plus importantes. Grâce au Saint-Esprit, la bénédiction de Dieu reste à jamais dans l'Église.

CHANT À L'ESPRIT SAINT: Veni Sancte Spiritus (p. ex. Taizé)

Je chante ce chant ou je l'écoute: <https://www.youtube.com/watch?v=us-v4slsUX4> ou je demande le Saint-Esprit avec un autre chant.

INTERCESSIONS

Esprit Saint :

- Fais en sorte que ton Église soit ouverte et accueillante pour tous les hommes, en particulier pour ceux qui cherchent, qui doutent et qui s'interrogent.
- Libère ton Église de ses propres tourments et donne-lui de voir les signes des temps.
- Donne aux baptisés le pouvoir d'utiliser les dons et les capacités qu'ils ont reçus pour le bien de tous.

Je termine les demandes par le Notre Père.

DEMANDE DE BÉNÉDICTION

Que le Seigneur nous bénisse, qu'il nous préserve du malheur et nous conduise à la vie éternelle. Amen.

DUHOVSKA DEVETNICA

UVOD

Paljenje svijeće simbolizira toplinu, ljubav, blizinu i svjetlo Božje.

Gospodine Isuse Kriste, kome da idem? Ti imaš riječi života vječnoga.

Kratka tišina. Posvješćujem si da je Bog sada i ovdje uz mene.

Slava Ocu i Sinu i Duhu Svetome.

Kako bijaše na početku, tako i sada i vazda i u vijeke vjekova. Amen..

MOLITVA DUHU SVETOME

Molim da dođe Duh Sveti.

*D*obri Bože,
Stvoritelju i Čuvaru svega života,
tvoj je Sin na križu čitav svijet privukao k sebi
i povjerio ga tvome milosrđu.
Ondje gdje tvoj Duh susretne otvorena srca,
posvađani nalaze put jedni prema drugima,
otrov nepovjerenja uzmiče pred svježinom nade
i događa se čudo života.
Pošalji Duha spoznaje
u srca svih ljudi dobre volje.
Pokaži se kao izvor mira i zajedništva,
koji su nam toliko potrebni.
Osnaži sve ljude u njihovim naporima oko pomirenja
po Isusu Kristu, našem bratu i osloboditelju,
koji s tobom i u zajedništvu Duha Svetoga živi i kraljuje
sada i uvijek.
Amen

ČITANJE BIBLIJSKOG TEKSTA

Naglas čitam Riječ kako bih je čuo.

Pokaži nam, Gospodine, milosrđe svoje i daj nam svoje spasenje. Da poslušam što mi to Gospodin govori: Gospodin obećava mir narodu svomu, vjernima svojim, onima koji mu se svim srcem vrata. Zaista, blizu je njegovo spasenje onima koji ga se boje, i slava će njegova živjeti u zemlji našoj. Ljubav će se i vjernost sastati, pravda i mir zagrliti.

Ps 85,8-11

Zatvaram oči kako bi Riječ u meni odjeknula.

MISLI UZ ČITANJE

Prigodnom mišlju usredotočujem se na biblijski tekst.

U današnjem psalmu smo te molili, Gospodine, da nam ti pokažeš svoje milosrđe. Zaboravili smo davati tebi čast i poželjeli živjeti bez tebe, poput bogova, koji vladaju jedni nad drugima. Ali ti nadilaziš naša ograničenja svojom naklonošću prema nama. Ostaješ blizu i onda kada smo mi daleko. Tvoja pravda je milosrđe. Susret s tvojom nježnošću otvara nam oči da možemo vidjeti izvor i cilj svoga života i čitavoga svijeta: mir, ljubav, vjernost. Tvoja blagost naša je nada.

DUHOVSKA PJESMA: Dođi Duše svetosti (npr. Taizé)

*Slušam ili pjevam ovu: <https://www.youtube.com/watch?v=us-v4slsUX4>
ili pak neku drugu duhovsku pjesmu.*

MOLITVE

Gospodine Bože, po svome nam Sinu daruješ mir i po svome Duhu zajedništvo. Stoga te molimo:

- Oslobodi nas od napasti da se samo svojim snagama borimo za mir u svijetu.
- Otvori nam srca kako bi tvoj Duh mira i zajedništva zavladao među narodima i donio mu toliko željenu nadu.
- Usmjeri nam pogled da unatoč svim protivštinama života možemo vidjeti tvoje milosrđe na djelu.

Ovu devetnicu završavam molitvom Očenaša.

BLAGOSLOV

Blagoslovio nas svemogući Bog, sačuvao nas od svakoga zla i priveo nas u život vječni.
Amen.

NEUVAIN DE PENTECÔTE

OUVERTURE

Allumer une bougie symbolise la chaleur, l'amour, la proximité et la lumière de Dieu.

Seigneur, Jésus-Christ, vers qui dois-je aller? Tu as les paroles de vie éternelle.

Un bref silence s'installe. Je prends conscience que Dieu est avec moi ici et maintenant.

Gloire au Père, au Fils et au Saint-Esprit.

Comme au commencement, maintenant et toujours, et dans l'éternité. Amen.

PRIÈRE AU SAINT-ESPRIT

Je prie pour que vienne l'Esprit-Saint.

Dieu très bon,
Créateur et gardien de toute vie,
ton Fils, sur la croix, a attiré à lui le monde entier
et l'a confié à ta miséricorde.
Là où ton Esprit rencontre des cœurs ouverts,
là où les gens divisés se rassemblent,
là où le poison de la suspicion cède la place à l'espérance et à l'encouragement,
c'est là que se produit le miracle de la vie.
Envoie l'Esprit de connaissance
dans le cœur de tous les hommes et des femmes de bonne volonté.
Révèle-toi comme une source de paix et de communion,
dont nous avons tant besoin.
Fortifie tous les hommes dans leurs efforts de réconciliation
par Jésus-Christ, notre frère et notre libérateur,
qui vit et règne avec toi dans la communion du Saint-Esprit
maintenant et toujours.
Amen.

LECTURE D'UN VERSET BIBLIQUE

Je lis les paroles à haute voix, de sorte que je les entende aussi.

Fais-nous voir, Seigneur, ton amour, et donne-nous ton salut. J'écoute : que dira le Seigneur Dieu ? Ce qu'il dit, c'est la paix pour son peuple et ses fidèles ; qu'ils ne reviennent jamais à leur folie ! Son salut est proche de ceux qui le craignent, et la gloire habitera notre terre. Amour et vérité se rencontrent, justice et paix s'embrassent.

Ps 84, 8-11

Je ferme les yeux et laisse ces paroles résonner en moi.

MÉDITATION SUR LA PAROLE

Je m'imprègne plus profondément des versets bibliques par une pensée ou des questions.

Dans le psaume d'aujourd'hui, nous t'avons prié, Seigneur, de nous faire voir ton amour. Nous avons oublié de t'honorer et avons voulu vivre sans toi, comme des dieux qui règnent les uns sur les autres. Mais tu dépasses nos limites par ton affection pour nous. Tu restes proche de nous, même si nous sommes loin de toi. Ta justice est miséricorde. La rencontre avec ta tendresse nous ouvre les yeux pour que nous puissions voir les origines et le but de notre vie et du monde entier : paix, amour, fidélité. Ta douceur est notre espérance.

CHANT À L'ESPRIT SAINT: Veni Sancte Spiritus (p. ex. Taizé)

*Je chante ce chant ou je l'écoute: <https://www.youtube.com/watch?v=us-v4slsUX4>
ou je demande le Saint-Esprit avec un autre chant.*

INTERCESSIONS

Seigneur notre Dieu, par ton Fils tu nous donnes la paix et par ton Esprit, la communion.
Nous te prions :

- Libère-nous de la tentation de lutter uniquement avec nos forces pour la paix dans le monde.
- Ouvre nos cœurs afin que ton esprit de paix et de communion puisse régner entre les peuples et nous donner l'espérance souhaitée.
- Dirige nos yeux pour que nous puissions voir ta miséricorde à l'œuvre malgré toutes les adversités de la vie.

Je termine les demandes par le Notre Père.

DEMANDE DE BÉNÉDICTION

Que le Seigneur nous bénisse, qu'il nous préserve du malheur et nous conduise à la vie éternelle. Amen.

PENTECOST NOVENA

OPENING

Lighting a candle symbolizes the warmth, love, closeness and the light of God.

Lord, to whom shall I go? You have the words of eternal life.

Short Silence. I am aware that God is with me now.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

PRAYER FOR THE HOLY SPIRIT

I pray for the coming of the Holy Spirit.

*A*lmighty God,
Creator and preserver of all life,
on the cross, your Son drew the entire world to himself
and entrusted it in your mercy.
Where your Spirit meets open hearts,
divided people will once again find each other.
The venom of suspicion resinds to encourage hope,
and the miracle of life occurs.
Send the Spirit of compassion
into the hearts of all people of good will.
Reveal yourself as a source of peace and fellowship,
which we so desperately need.
Strengthen all people in their efforts towards reconciliation
through Jesus Christ, our brother and Savior,
who lives and reigns with you in the Holy Spirit now and forever.
Amen.

A READING FROM THE HOLY BIBLE

I read these words aloud so I can hear them.

Thus says the LORD: Observe what is right, do what is just; for my salvation is about to come, my justice, about to be revealed. Happy is the man who does this, the son of man who holds to it; and his hand from any evildoing.

Isaiah 56:1-2

I close my eyes and meditate these words.

IMPULSE TO THE READING

The impulse helps me to assimilate the meaning of the Bible verse.

Isaiah reminds us to do what is right and just, avoiding wrongdoing. By living in fellowship with one another, empowered by the Holy Spirit, we can experience God's peace and justice. Let us commit to building a peaceful and just community by following God's commandments and loving one another during Pentecost.

HYMN OF THE HOLY SPIRIT: Veni Sancte Spiritus (for example Taizé)

*I sing the hymn or I just listen to it: <https://www.youtube.com/watch?v=us-v4sIsUX4>
Alternatively, I choose another hymn to ask for the Holy Spirit among us.*

PRAYERS OF INTENTION

God loves peace and gives us everything we need to live:

- For all adults who carry the responsibility for peace in our world but often forget it.
- For all children who suffer from the wars and violence brought about by adults.
- For all people who live in war-torn areas of our world and must fear for their lives and the lives of their families every day.

I conclude my intentions with the Lord's Prayer.

BLESSING

May the Lord bless us, and keep us from all evil, and bring us to everlasting life.

NEUVAIN DE PENTECÔTE

OUVERTURE

Allumer une bougie symbolise la chaleur, l'amour, la proximité et la lumière de Dieu.

Seigneur, Jésus-Christ, vers qui dois-je aller? Tu as les paroles de vie éternelle.

Un bref silence s'installe. Je prends conscience que Dieu est avec moi ici et maintenant.

Gloire au Père, au Fils et au Saint-Esprit.

Comme au commencement, maintenant et toujours, et dans l'éternité. Amen.

PRIÈRE AU SAINT-ESPRIT

Je prie pour que vienne l'Esprit-Saint.

Dieu très bon,
Créateur et gardien de toute vie,
ton Fils, sur la croix, a attiré à lui le monde entier
et l'a confié à ta miséricorde.
Là où ton Esprit rencontre des cœurs ouverts,
là où les gens divisés se rassemblent,
là où le poison de la suspicion cède la place à l'espérance et à l'encouragement,
c'est là que se produit le miracle de la vie.
Envoie l'Esprit de connaissance
dans le cœur de tous les hommes et des femmes de bonne volonté.
Révèle-toi comme une source de paix et de communion,
dont nous avons tant besoin.
Fortifie tous les hommes dans leurs efforts de réconciliation
par Jésus-Christ, notre frère et notre libérateur,
qui vit et règne avec toi dans la communion du Saint-Esprit
maintenant et toujours.
Amen.

LECTURE D'UN VERSET BIBLIQUE

Je lis les paroles à haute voix, de sorte que je les entende aussi.

Ainsi parle le Seigneur : Observez le droit, pratiquez la justice, car mon salut approche, il vient, et ma justice va se révéler. Heureux l'homme qui agit ainsi, le fils d'homme qui s'y tient fermement ; il observe le sabbat sans le profaner et se garde de toute mauvaise action.

Is 56, 1-2

Je ferme les yeux et laisse ces paroles résonner en moi.

MÉDITATION SUR LA PAROLE

Je m'imprègne plus profondément des versets bibliques par une pensée ou des questions.

Isaïe nous exhorte à faire le bien, à éviter l'injustice et à vivre en communion les uns avec les autres afin de connaître la paix et la justice de Dieu. En ces jours où nous cheminons vers la fête de la Pentecôte, nous devrions nous concentrer sur la construction d'une communauté pacifique et juste en nous aimant les uns les autres et en respectant les commandements de Dieu.

CHANT À L'ESPRIT SAINT: Veni Sancte Spiritus (p. ex. Taizé)

*Je chante ce chant ou je l'écoute: <https://www.youtube.com/watch?v=us-v4slsUX4>
ou je demande le Saint-Esprit avec un autre chant.*

INTERCESSIONS

Dieu aime la paix et nous donne tout ce dont nous avons besoin pour vivre :

- Pour tous les adultes qui sont responsables de la paix dans notre monde, mais qui semblent souvent l'oublier.
- Pour tous les enfants qui souffrent des guerres et de la violence des adultes.
- Pour tous les hommes qui vivent dans les régions en guerre et qui doivent craindre chaque jour pour leur vie et celle de leur famille.

Je termine les demandes par le Notre Père.

DEMANDE DE BÉNÉDICTION

Que le Seigneur nous bénisse, qu'il nous préserve du malheur et nous conduise à la vie éternelle. Amen.

NOVENA DE PENTECOSTÉS

APERTURA

Encender una vela simboliza el calor, el amor, la cercanía y la luz de Dios.

Señor Jesucristo, ¿A quién iré? Tú tienes palabras de vida eterna.

Breve silencio. Me doy cuenta de que Dios está conmigo ahora y aquí.

Gloria al Padre y al Hijo y al Espíritu Santo.

Como en el principio, así ahora y por los siglos de los siglos. Amén.

ORACIÓN POR EL ESPÍRITU SANTO

Petición para que venga el Espíritu Santo.

*B*uen Señor,
creador y preservador de toda la vida,
tu Hijo ha unido al mundo entero en la cruz
y lo ha confiado a tu misericordia.
Donde tu espíritu se encuentra con corazones abiertos,
Ahí es donde la gente en conflicto encuentra de nuevo el camino,
el veneno de la duda da paso a la esperanza alentadora,
ahí es donde ocurre el milagro de la vida.
Envía el espíritu del conocimiento
al corazón de todas las personas de buena voluntad.
Muéstrate como una fuente de paz y comunidad ,
que necesitamos urgentemente.
Fortalece a todas las personas en su lucha por la reconciliación.
Por Jesucristo, nuestro hermano y salvador,
que vive y reina contigo en comunión del Espíritu Santo
ahora y por siempre.
Amen.

LECTURA DE UN VERSÍCULO DE LA BIBLIA

Leo las palabras en voz alta para poder también escucharlas.

Ayudémonos los unos a los otros para incitarnos al amor y a las buenas obras.

Heb 10, 24

Cierro los ojos y dejo que la Palabra resuene en mi.

PENSAMIENTOS SOBRE LA LECTURA

Profundizo más en los versículos de la Biblia a través de un pensamiento o preguntas.

Cuando Cristo fue crucificado quedo el camino abierto hacia Dios. Para entrar en ese camino necesitamos a la comunidad para que éste sea nuevo y vivo. Esto es una invitación para acercarnos a Dios con un corazón sincero y lleno de fe, de esa fe que se purifica en el Espíritu Santo. Hay ocasiones en las que necesitamos reunirnos alrededor de la persona de Cristo, en comunidad. Para esta Novena me pregunto: Cómo vivo la paz en mi comunidad? Hago buenas obras llenas de amor a los demás ? Es el Espíritu Santo una fuente de inspiración para mi ? Abro mi corazón a sus dones ?

CANCIÓN DEL ESPÍRITU SANTO: Veni Sancte Spiritus (p. ej. Taizé)

Canto o escucho esta canción: <https://www.youtube.com/watch?v=us-v4sIsUX4> o pido al Espíritu Santo con otra canción.

PETICIONES

Queremos pedirte, buen Señor:

- Por el Papa Francisco, los Obispos, todos los trabajadores y miembros de la iglesia.
- Por todos aquellos que en este país tienen responsabilidades de Gobierno.
- Por todos los migrantes y refugiados.
- Por los pobres, los desplazados, los marginados.
- Por todas las familias.
- Por todos nosotros.

Cierro las oraciones con el Padrenuestro.

BENDICIÓN

Que el Señor nos bendiga, nos libre de mal y nos lleve a la vida eterna. Amén.

NEUVAIN DE PENTECÔTE

OUVERTURE

Allumer une bougie symbolise la chaleur, l'amour, la proximité et la lumière de Dieu.

Seigneur, Jésus-Christ, vers qui dois-je aller? Tu as les paroles de vie éternelle.

Un bref silence s'installe. Je prends conscience que Dieu est avec moi ici et maintenant.

Gloire au Père, au Fils et au Saint-Esprit.

Comme au commencement, maintenant et toujours, et dans l'éternité. Amen.

PRIÈRE AU SAINT-ESPRIT

Je prie pour que vienne l'Esprit-Saint.

*D*ieu très bon,
Créateur et gardien de toute vie,
ton Fils, sur la croix, a attiré à lui le monde entier
et l'a confié à ta miséricorde.
Là où ton Esprit rencontre des cœurs ouverts,
là où les gens divisés se rassemblent,
là où le poison de la suspicion cède la place à l'espérance et à l'encouragement,
c'est là que se produit le miracle de la vie.
Envoie l'Esprit de connaissance
dans le cœur de tous les hommes et des femmes de bonne volonté.
Révèle-toi comme une source de paix et de communion,
dont nous avons tant besoin.
Fortifie tous les hommes dans leurs efforts de réconciliation
par Jésus-Christ, notre frère et notre libérateur,
qui vit et règne avec toi dans la communion du Saint-Esprit
maintenant et toujours.
Amen.

LECTURE D'UN VERSET BIBLIQUE

Je lis les paroles à haute voix, de sorte que je les entende aussi.

Soyons attentifs les uns aux autres pour nous stimuler à vivre dans l'amour et à bien agir.

He 10, 24

Je ferme les yeux et laisse ces paroles résonner en moi.

MÉDITATION SUR LA PAROLE

Je m'imprègne plus profondément des versets bibliques par une pensée ou des questions.

Lorsque le Christ a été crucifié, le chemin vers Dieu était ouvert. Pour entrer sur ce chemin, nous avons besoin de la communauté qui le rend nouveau et vivant. C'est une invitation à s'approcher de Dieu avec un cœur sincère et croyant, une foi purifiée par le Saint-Esprit. Il y a des moments où nous devons nous rassembler autour de la personne du Christ. Durant cette neuvaine, je m'interroge : comment est-ce que je vis la paix dans ma communauté ? Est-ce que je fais de bonnes actions emplies d'amour envers les autres ? L'Esprit Saint est-il une source d'inspiration pour moi ? Est-ce que j'ouvre mon cœur à ses dons ?

CHANT À L'ESPRIT SAINT: Veni Sancte Spiritus (p. ex. Taizé)

Je chante ce chant ou je l'écoute: <https://www.youtube.com/watch?v=us-v4slsUX4> ou je demande le Saint-Esprit avec un autre chant.

INTERCESSIONS

Nous te prions, Seigneur :

- Pour le pape François, les évêques, tous les collaborateurs et les membres de l'Église.
- Pour tous ceux qui ont des responsabilités gouvernementales dans ce pays.
- Pour tous les migrants et les réfugiés.
- Pour les pauvres, les personnes déplacées, les marginalisés.
- Pour toutes les familles.
- Pour nous tous.

Je termine les demandes par le Notre Père.

DEMANDE DE BÉNÉDICTION

Que le Seigneur nous bénisse, qu'il nous préserve du malheur et nous conduise à la vie éternelle. Amen.

성령강림 대축일 9일 기도

시작

우리에게 전달되는 하느님의 따스함과 사랑, 그분의 현존과 빛을 상징하는 뜻으로 초를 켜다.

주님이신 예수 그리스도님, 저희가 누구를 찾아가겠습니까? 당신은 영원한 생명을 주는 말씀을 가지고 계십니다.

침묵 중에 주님이 지금 이곳에서 우리와 함께하신다는 것을 인식한다.

영광이 성부와 성자와 성령께.
처음과 같이 이제와 항상 영원히. 아멘.

성령께 드리는 기도

성령의 오심을 청한다.

좋으신 하느님,
생명의 창조주이시며 보호자이신 하느님,
당신의 아드님은 십자가에서 온 세상을 품으셨습니다.
그리고 그 세상을 당신의 자비에 맡기셨습니다.
당신의 영이 열린 마음을 만나는 곳에서
갈리진 이들은 다시 하나가 되고
의심의 독은 우리에게 힘을 주는 희망에 열썬하지 못할뿐더러
생명의 기적이 시작됩니다.
올바른 인식을 심어주는 영을 선한 사람들의 가슴에 심어주소서.
당신이 우리가 당장 필요로 하는 평화와 공동체의 원천이라는 것을 보여주소서.
화해를 지향하는 모든 이들에게 우리의 형제요 해방자이신 예수 그리스도를 통해 힘을
불어넣어 주소서.
성령과 함께 살아계시며 다스리시는 성자 우리 주 그리스도를 통하여 비나이다.
아멘.

독서

소리내어 읽고 읽는 내용을 경청한다.

예수님께서서는 그들을 가까이 불러 이르셨다. “너희도 알다시피 다른 민족들의 통치자들은 백성 위에 군림하고, 고관들은 백성에게 세도를 부린다. 그러나 너희는 그러서는 안 된다. 너희 가운데에서 높은 사람이 되려는 이는 너희를 섬기는 사람이 되어야 한다. 또한 너희 가운데에서 첫째가 되려는 이는 너희의 종이 되어야 한다. 사람의 아들도 섬김을 받으러 온 것이 아니라 섬기러 왔고, 또 많은 이들의 몸값으로 자기 목숨을 바치러 왔다.”

마태오 20,25-28

말씀이 마음에서 울릴 수 있도록 눈을 감는다.

묵상

아래의 내용을 묵상하며 성경의 말씀에 깊이 빠져든다.

무릎을 꿇고 섬깁시다. 우리가 패배자라서가 아니라 승리하신 분과 더불어 있기 때문입니다. 그분은 주님이신 예수 그리스도이십니다. 이 주님이 당신의 영을 보내십니다. 이 영은 우리를 섬기는 삶으로 인도하셔서 영광의 승리자인 그분을 닮도록 만드실 겁니다.

성령송가를 부르거나 듣는다.

성령송가를 부르거나 듣는다.

다음의 링크를 참조: <https://www.youtube.com/watch?v=us-v4slsUX4>

청원기도

주님께서서는 "너희 가운데에서 높은 사람이 되려는 이는 너희를 섬기는 사람이 되어야 한다."고 말씀하십니다. 이 말씀을 믿고 성령께 기도합니다:

- 스위스의 모든 이민자들을 위해 기도합니다: 성령님, 그들이 어려움을 이겨내고 먼 곳에서라도 고향을 체험하게 하소서.
- 우리 공동체를 위해 기도합니다: 성령님, 저희들이 이 갈등과 전쟁의 시간을 이겨내게 하소서.
- 돌아가신 부모님과 형제, 자매들을 위해 기도합니다: 성령님, 그들을 당신의 빛으로 이끌어 주소서.

주님의 기도로 마무리한다.

축복의 기도

주님께서서는 우리에게 강복하시고 모든 악에서 보호하시며 영원한 생명으로 이끌어 주소서. 아멘.

NEUVAIN DE PENTECÔTE

OUVERTURE

Allumer une bougie symbolise la chaleur, l'amour, la proximité et la lumière de Dieu.

Seigneur, Jésus-Christ, vers qui dois-je aller? Tu as les paroles de vie éternelle.

Un bref silence s'installe. Je prends conscience que Dieu est avec moi ici et maintenant.

Gloire au Père, au Fils et au Saint-Esprit.

Comme au commencement, maintenant et toujours, et dans l'éternité. Amen.

PRIÈRE AU SAINT-ESPRIT

Je prie pour que vienne l'Esprit-Saint.

Dieu très bon,
Créateur et gardien de toute vie,
ton Fils, sur la croix, a attiré à lui le monde entier
et l'a confié à ta miséricorde.
Là où ton Esprit rencontre des cœurs ouverts,
là où les gens divisés se rassemblent,
là où le poison de la suspicion cède la place à l'espérance et à l'encouragement,
c'est là que se produit le miracle de la vie.
Envoie l'Esprit de connaissance
dans le cœur de tous les hommes et des femmes de bonne volonté.
Révèle-toi comme une source de paix et de communion,
dont nous avons tant besoin.
Fortifie tous les hommes dans leurs efforts de réconciliation
par Jésus-Christ, notre frère et notre libérateur,
qui vit et règne avec toi dans la communion du Saint-Esprit
maintenant et toujours.
Amen.

LECTURE D'UN VERSET BIBLIQUE

Je lis les paroles à haute voix, de sorte que je les entende aussi.

Jésus les appela et dit : « Vous le savez : les chefs des nations les commandent en maîtres, et les grands font sentir leur pouvoir. Parmi vous, il ne devra pas en être ainsi : celui qui veut devenir grand parmi vous sera votre serviteur ; et celui qui veut être parmi vous le premier sera votre esclave. Ainsi, le Fils de l'homme n'est pas venu pour être servi, mais pour servir, et donner sa vie en rançon pour la multitude. »

Mt 20, 25-28

Je ferme les yeux et laisse ces paroles résonner en moi.

MÉDITATION SUR LA PAROLE

Je m'imprègne plus profondément des versets bibliques par une pensée ou des questions.

Nous nous agenouillons et servons, non pas parce que nous sommes des perdants, mais parce que nous sommes du côté du Vainqueur, Jésus le Christ, et que nous le servons. Il envoie son Esprit qui nous conduit à servir les autres et nous rend ainsi semblables à lui, le vainqueur de la gloire. Amen.

CHANT À L'ESPRIT SAINT: Veni Sancte Spiritus (p. ex. Taizé)

Je chante ce chant ou je l'écoute: <https://www.youtube.com/watch?v=us-v4slsUX4> ou je demande le Saint-Esprit avec un autre chant.

INTERCESSIONS

Le Seigneur dit : „Si quelqu'un veut être grand parmi vous, qu'il soit votre serviteur“. Faisons confiance à sa parole et prions le Saint-Esprit :

- Pour tous les migrants et les apatrides : aide-les à surmonter les difficultés et offre-leur un lieu où vivre en paix.
- Pour nos communautés : fortifie-les dans leur foi en ces temps de discorde et de guerre.
- Pour nos parents et frères et sœurs décédés : guide-les vers ta lumière.

Je termine les demandes par le Notre Père.

DEMANDE DE BÉNÉDICTION

Que le Seigneur nous bénisse, qu'il nous préserve du malheur et nous conduise à la vie éternelle. Amen.

NËNTËDITËSHI I RRËSHAJVE

HYRJA

Ndezja e qiriut simbolizon ngrohtësi, dashuri, afërsi dhe dritën e Zotit.

O Zot Jezu Krisht, tek kush të shkojmë? Ti ke fjalët e jetës së pasosur.

Heshtje e shkurtër. Bëhem i vetëdijshëm se Zoti është i pranishëm këtu, me mua.

Lavdi Atit e Birit e Shpirtit Shenjt.

Si ka gene në fillim ashtu tash e përgjithmonë e jetës. Amen.

LUTJA E SHPIRTIT SHENJT

Lutem për ardhjen e Shpirtit Shenjt.

Zot i mirë,
krijuesi dhe mbrojtësi i jetës,
Biri yt në kryq, tërhoqi gjithë botën drejt vetes
dhe ia beson mëshirës tënde.
Aty ku Shpirti yt takohet me zemrat e hapura
aty ata që janë të përçarë e gjejnë përsëri njëri-tjetrin,
aty helmi i dyshimit i hap rrugë shpresës inkurajuese,
aty ndodh mrekullia e jetës.
Dërgo shpirtin e dijës
në zemrat e të gjithë njerëzve që kanë vullnet të mirë.
Trego veten si burim paqe dhe bashkësie,
që na duhen kaq shumë.
Forco të gjithë njerëzit dhe përpjekjet e tyre për pajtim
nëpërmjet Jezu Krishtit, vëllait dhe Shpëtimtarit tonë,
që jeton dhe mbretëron në bashkësi me Ty dhe me e Shenjtë
tani dhe gjithmonë.
Amen.

LEXIMI I RRESHTIT TË BIBLËS

Lexoje këtë rresht me zë të lartë, në mënyrë që edhe vetë ta dëgjoj.

Atëherë iu drejtua edhe atij që e kishte grishur:

“Kur shtron drekë ose darkë, mos i thirr miqtë e tu, as vëllezërit e tu, as farefisnin tënd, as fqinjët e pasur, sepse mund të ndodhë që edhe ata të thërrasin ty për ta kthyer nderën e kështu ta shpërblejnë. Por, kur të bësh gosti, grish skamnorë, të gjymtë, të çalë e të verbër. Atëherë do të jesh i lum, sepse këta nuk kanë me çka ta kthejnë dhe do të shpërblehet në të ngjallur të të drejtave.”

Lk 14,12-14

I mbylli sytë dhe lejojë që Fjala e Zotit të depërtojë në mua.

MENDIME MBI LEXIMIN

Medito thellë mbi mendimet dhe pyetjet që mund të më vinë nga kjo fjali e Biblës.

Zakonisht, dikush fton „miqtë,... vëllezërit,... të afërmit“ ose „fqinjët e pasur“, gjithmonë duke shpresuar se do të shpërblehemi. Njeriu nuk ka nevojë të lindë sërish për të vepruar në këtë mënyrë. Megjithatë është jashtëzakonisht e mbinatyrshme të jesh i sjellshëm me „të varfërit, të gjymtuarit, të çalët“ dhe „të verbërit“. Zoti ka dhënë një shpërblim të veçantë për ata që tregojnë mëshirë për këta njerëz.

SHPIRTI SHENJT-KËNGA: Eja shpirti i shenjte (p. sh. Taizé)

Do ta këndojë ose do ta dëgjojë këtë këngë ose ndonjë lutje kushtuar Shpirtit Shenjt:
<https://www.youtube.com/watch?v=us-v4sIsUX4>

LUJTET

Le të bashkohemi në lutje:

- Për të gjithë ata që shpresojnë në mirësinë e Zotit, për të gjithë ata që besojnë me vendosmëri në të, për të gjithë ata që e vërtetojnë atë përmes jetës së tyre. Të lutemi.
- Për ata që kanë brena: të sëmurët, të lënduarit dhe ata që vuajnë nga uria dhe nevoja të ndryshme. Të lutemi.
- Për të gjithë njerëzit, pastroji zemrat tona nga urrejtja, zilia, lakmia dhe hakmarrja. Na jep mendime dhe mënyra mirëkuptimit dhe pajtimi. Të lutemi.

Do ta mbyll këtë lutje me Ati ynë.

LUTJA E BEKIMIT

Zoti na bekoftë na ruajte prej çdo të keqe e na përcjellë në jetën e pasosur. Amen.

NEUVAIN DE PENTECÔTE

OUVERTURE

Allumer une bougie symbolise la chaleur, l'amour, la proximité et la lumière de Dieu.

Seigneur, Jésus-Christ, vers qui dois-je aller? Tu as les paroles de vie éternelle.

Un bref silence s'installe. Je prends conscience que Dieu est avec moi ici et maintenant.

Gloire au Père, au Fils et au Saint-Esprit.

Comme au commencement, maintenant et toujours, et dans l'éternité. Amen.

PRIÈRE AU SAINT-ESPRIT

Je prie pour que vienne l'Esprit-Saint.

Dieu très bon,
Créateur et gardien de toute vie,
ton Fils, sur la croix, a attiré à lui le monde entier
et l'a confié à ta miséricorde.
Là où ton Esprit rencontre des cœurs ouverts,
là où les gens divisés se rassemblent,
là où le poison de la suspicion cède la place à l'espérance et à l'encouragement,
c'est là que se produit le miracle de la vie.
Envoie l'Esprit de connaissance
dans le cœur de tous les hommes et des femmes de bonne volonté.
Révèle-toi comme une source de paix et de communion,
dont nous avons tant besoin.
Fortifie tous les hommes dans leurs efforts de réconciliation
par Jésus-Christ, notre frère et notre libérateur,
qui vit et règne avec toi dans la communion du Saint-Esprit
maintenant et toujours.
Amen.

LECTURE D'UN VERSET BIBLIQUE

Je lis les paroles à haute voix, de sorte que je les entende aussi.

Jésus disait aussi à celui qui l'avait invité : « Quand tu donnes un déjeuner ou un dîner, n'invite pas tes amis, ni tes frères, ni tes parents, ni de riches voisins ; sinon, eux aussi te rendraient l'invitation et ce serait pour toi un don en retour. Au contraire, quand tu donnes une réception, invite des pauvres, des estropiés, des boiteux, des aveugles ; heureux seras-tu, parce qu'ils n'ont rien à te donner en retour : cela te sera rendu à la résurrection des justes. »

Lc 14, 12-14

Je ferme les yeux et laisse ces paroles résonner en moi.

MÉDITATION SUR LA PAROLE

Je m'imprègne plus profondément des versets bibliques par une pensée ou des questions.

Habituellement, on invite ses „amis, frères, parents“ ou ses „riches voisins“ à une fête, toujours dans l'espoir d'être récompensé. Il n'est pas nécessaire d'être né à nouveau pour agir ainsi. Mais il est tout à fait naturel d'être gentil avec les „pauvres, les estropiés, les boiteux“ et les „aveugles“. Dieu a prévu une récompense pour ceux qui font preuve de miséricorde envers ces personnes.

CHANT À L'ESPRIT SAINT: Veni Sancte Spiritus (p. ex. Taizé)

Je chante ce chant ou je l'écoute: <https://www.youtube.com/watch?v=us-v4slsUX4> ou je demande le Saint-Esprit avec un autre chant.

INTERCESSIONS

Unissons-nous dans la prière :

- Pour tous ceux qui espèrent en la bonté de Dieu. Pour tous ceux qui croient fermement en lui. Pour tous ceux qui le prouvent par leur propre vie.
- Pour les personnes qui ont des choses difficiles à porter : les malades, les blessés et les ébranlés, pour tous ceux qui souffrent de la faim et de la misère.
- Pour tous les hommes, purifie nos cœurs de la haine, de la jalousie, de l'avidité et de la vengeance. Donne-nous d'être sur le chemin de la compréhension et de la réconciliation.

Je termine les demandes par le Notre Père.

DEMANDE DE BÉNÉDICTION

Que le Seigneur nous bénisse, qu'il nous préserve du malheur et nous conduise à la vie éternelle. Amen.

NOVENA DE PENTECOSTES

ABERTURA

Acender uma vela simboliza o calor, o amor, a proximidade e a luz de Deus.

Senhor Jesus Cristo, a quem devo ir? Tu tens Palavras da vida eterna.

Um breve silêncio. Consciencializo-me de que Deus está comigo aqui e agora.

Glória ao Pai, ao Filho e ao Espírito Santo.
Como era no principio agora e sempre. Amém.

ORAÇÃO AO ESPÍRITO SANTO

Peço a vinda do Espírito Santo.

*B*om Deus,
Criador e Guardião de toda a vida,
o teu Filho, na cruz, atraiu o mundo inteiro para si
e confiou-o à tua misericórdia.
Onde o teu espírito se encontra com os corações abertos,
as discórdias têm fim
Onde o veneno da desconfiança dá lugar à esperança encorajadora,
aí acontece o milagre da vida.
Envia o espírito do conhecimento para o coração de todas as pessoas de boa vontade.
Mostra-te como uma fonte de paz e de companheirismo,
que tanto precisamos.
Fortalece todas as pessoas nos seus esforços de reconciliação
através de Jesus Cristo, nosso irmão e libertador,
que vive e reina em comunhão contigo no Espírito Santo
agora e sempre.
Ámen

LEITURA DE UM VERSO BÍBLICO

Eu leio as palavras em voz alta para poder ouvi-las também.

No fim dos tempos o monte do templo do SENHOR estará firme, será o mais alto de todos, e dominará sobre as colinas. Acorrerão a ele todas as gentes, virão muitos povos e dirão: «Vinde, subamos à montanha do SENHOR, à casa do Deus de Jacob. Ele nos ensinará os seus caminhos, e nós andaremos pelas suas veredas; porque de Sião sairá a lei, e de Jerusalém, a palavra do SENHOR. Ele julgará as nações, e dará as suas leis a muitos povos, os quais transformarão as suas espadas em relhas de arados, e as suas lanças, em foices. Uma nação não levantará a espada contra outra, e não se adestrarão mais para a guerra.

Is 2, 2-4

Fecho os olhos e deixo as palavras ressoarem em mim.

MEDITANDO A LEITURA

Através dos meus pensamentos e/ou das minhas perguntas, medito nos versículos bíblicos.

Quantas vezes, na nossa vida, sentimos que o caminhamos sozinhos e sem rumo? Quantas vezes pomos em causa a nossa fé e o projeto salvífico de Deus? O projeto de salvação de Deus, embora possa parecer algo fracassado aos olhos dos homens e mulheres, nunca falha. De Sião saiu Aquele que mudou para sempre a humanidade; aquele que trouxe a nova lei: a lei do amor verdadeiro. Com Ele e por Ele o projeto de Deus triunfará. Nesses dias as guerras findarão e o amor genuíno reinará entre os povos. A esperança e a alegria vencerão a tristeza e o lamento.

CANÇÃO DO ESPÍRITO SANTO: Veni Sancte Spiritus (por exemplo, Taizé)

Eu canto ou ouço esta música: <https://www.youtube.com/watch?v=us-v4sIsUX4> ou invoco o Espírito Santo com outra música.

PRECES

Juntamente com todos aqueles que hoje rezam esta novena, Deus vos pedimos;

- Por todos aqueles que vivem desanimados e desiludidos com as suas vidas.
- Por aqueles e aquelas que vivem em situações de conflitos e guerras e não conseguem antever o fim das suas angústias.
- Mantêm neles sempre viva a chama da esperança.

Incluo os pedidos na Oração do Pai-Nosso.

BÊNÇÃO

O Senhor nos abençoe, nos livre de todo o mal nos conduza à vida eterna. Amém.

NEUVAIN DE PENTECÔTE

OUVERTURE

Allumer une bougie symbolise la chaleur, l'amour, la proximité et la lumière de Dieu.

Seigneur, Jésus-Christ, vers qui dois-je aller? Tu as les paroles de vie éternelle.

Un bref silence s'installe. Je prends conscience que Dieu est avec moi ici et maintenant.

Gloire au Père, au Fils et au Saint-Esprit.

Comme au commencement, maintenant et toujours, et dans l'éternité. Amen.

PRIÈRE AU SAINT-ESPRIT

Je prie pour que vienne l'Esprit-Saint.

Dieu très bon,
Créateur et gardien de toute vie,
ton Fils, sur la croix, a attiré à lui le monde entier
et l'a confié à ta miséricorde.
Là où ton Esprit rencontre des cœurs ouverts,
là où les gens divisés se rassemblent,
là où le poison de la suspicion cède la place à l'espérance et à l'encouragement,
c'est là que se produit le miracle de la vie.
Envoie l'Esprit de connaissance
dans le cœur de tous les hommes et des femmes de bonne volonté.
Révèle-toi comme une source de paix et de communion,
dont nous avons tant besoin.
Fortifie tous les hommes dans leurs efforts de réconciliation
par Jésus-Christ, notre frère et notre libérateur,
qui vit et règne avec toi dans la communion du Saint-Esprit
maintenant et toujours.
Amen.

LECTURE D'UN VERSET BIBLIQUE

Je lis les paroles à haute voix, de sorte que je les entende aussi.

Il arrivera dans les derniers jours que la montagne de la Maison du Seigneur se tiendra plus haut que les monts, s'élèvera au-dessus des collines. Vers elle afflueront toutes les nations et viendront des peuples nombreux. Ils diront : « Venez ! montons à la montagne du Seigneur, à la Maison du Dieu de Jacob ! Qu'il nous enseigne ses chemins, et nous irons par ses sentiers. » Oui, la loi sortira de Sion, et de Jérusalem, la parole du Seigneur. Il sera juge entre les nations et l'arbitre de peuples nombreux. De leurs épées, ils forgeront des socs, et de leurs lances, des faucilles. Jamais nation contre nation ne lèvera l'épée ; ils n'apprendront plus la guerre.

Is 2, 2-4

Je ferme les yeux et laisse ces paroles résonner en moi.

MÉDITATION SUR LA PAROLE

Je m'imprègne plus profondément des versets bibliques par une pensée ou des questions.

Combien de fois avons-nous le sentiment, dans notre vie, d'être seuls et sans but ?
Combien de fois remettons-nous en question notre foi et le plan de salut de Dieu ? Le plan de salut de Dieu, même s'il semble échouer aux yeux des hommes, n'échoue jamais. De Sion est venu celui qui a changé l'humanité pour toujours ; celui qui a apporté la nouvelle loi : la loi du véritable amour. Avec lui et par lui, le plan de Dieu triomphera. En ces jours-là, les guerres prendront fin et l'amour véritable régnera parmi les peuples. L'espérance et la joie l'emporteront sur la tristesse et la plainte.

CHANT À L'ESPRIT SAINT: Veni Sancte Spiritus (p. ex. Taizé)

*Je chante ce chant ou je l'écoute: <https://www.youtube.com/watch?v=us-v4slsUX4>
ou je demande le Saint-Esprit avec un autre chant.*

INTERCESSIONS

Avec tous ceux qui prient cette neuvaine aujourd'hui, nous te prions, Dieu :

- Pour tous ceux qui sont découragés et déçus par la vie.
- Pour tous ceux qui vivent dans des situations de conflit et de guerre et qui ne voient pas la fin de leurs tourments.
- Garde en eux la flamme de l'espoir.

Je termine les demandes par le Notre Père.

DEMANDE DE BÉNÉDICTION

Que le Seigneur nous bénisse, qu'il nous préserve du malheur et nous conduise à la vie éternelle. Amen.

L'ÉVÉNEMENT DE LA PENTECÔTE

- ¹ Quand arriva le jour de la Pentecôte, au terme des cinquante jours, ils se trouvaient réunis tous ensemble.
- ² Soudain un bruit survint du ciel comme un violent coup de vent: la maison où ils étaient assis en fut remplie tout entière.
- ³ Alors leur apparurent des langues qu'on aurait dites de feu, qui se partageaient, et il s'en posa une sur chacun d'eux.
- ⁴ Tous furent remplis d'Esprit Saint: ils se mirent à parler en d'autres langues, et chacun s'exprimait selon le don de l'Esprit.
- ⁵ Or, il y avait, résidant à Jérusalem, des Juifs religieux, venant de toutes les nations sous le ciel.
- ⁶ Lorsque ceux-ci entendirent la voix qui retentissait, ils se rassemblèrent en foule. Ils étaient en pleine confusion parce que chacun d'eux entendait dans son propre dialecte ceux qui parlaient.
- ⁷ Dans la stupéfaction et l'émerveillement, ils disaient: «Ces gens qui parlent ne sont-ils pas tous Galiléens?
- ⁸ Comment se fait-il que chacun de nous les entende dans son propre dialecte, sa langue maternelle?
- ⁹ Parthes, Mèdes et Élamites, habitants de la Mésopotamie, de la Judée et de la Cappadoce, de la province du Pont et de celle d'Asie,
- ¹⁰ de la Phrygie et de la Pamphylie, de l'Égypte et des contrées de Libye proches de Cyrène, Romains de passage,
- ¹¹ Juifs de naissance et convertis, Crétois et Arabes, tous nous les entendons parler dans nos langues des merveilles de Dieu.»

Ac 2,1-11

TRADUCTION, MÉDITATION SUR LA PAROLE ET INTERCESSIONS

Nous remercions:

1er jour (italien): Simone Parise, Lucerne

2e jour (allemand): François-Xavier Amherdt, Fribourg

3e jour (polonais): Wieslaw David Stempak, Fribourg

4e jour (croate): Antonio Sakota, Zurich

5e jour (anglais): Karen Curjel, Zoug

6e jour (espagnol): Isabel Vasquez, Fribourg

7e jour (coréen): Antonio Lee, Bonstetten

8e jour (albanais): Luiza Milani, Sirnach

9e jour (portugais): Paulo Costa, Schlieren

Texte de base en français: François-Xavier Amherdt, Fribourg

